



STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

13. DECEMBER 2005
13 DECEMBER 2005

št./No 294

21 TURIZEM TOURISM

št./No 19

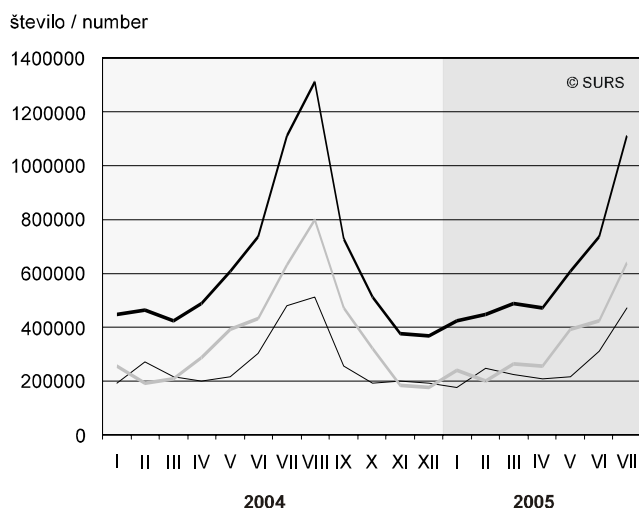
NASTANITVENE ZMOGLJIVOSTI, PRIHODI IN PRENOČITVE TURISTOV, SLOVENIJA, JULIJ 2005

ACCOMMODATION FACILITIES, TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS, SLOVENIA, JULY 2005

- ▶ Julija 2005 je bilo v turističnih nastanitvenih objektih v Sloveniji zabeleženih za 2 % več prihodov turistov in enako število turističnih prenočitev kot v juliju 2004.
- ▶ Turistom je bilo na voljo 79 372 ležišč. Ta so bila povprečno 45,3-odstotno zasedena.
- ▶ Do konca julija 2005 je bilo v turističnih nastanitvenih objektih v Sloveniji evidentiranih 1 346 641 prihodov turistov, in 4 282 040 prenočitev. Skupno število prenočitev v prvih sedmih mesecih letos je bilo enako kot v enakem lanskem obdobju (število prenočitev domačih turistov je bilo za 1 % nižje, število prenočitev tujih turistov pa je bilo enako).
- ▶ Med turističnimi prenočitvami v prvih sedmih mesecih 2005 je bilo 56 % tujskih prenočitev.
- ▶ Več kot 67 % vseh tujskih prenočitev so prispevali turisti iz naslednjih sedmih držav: iz Italije 17 %, Nemčije 16 %, Avstrije 15 %, Velike Britanije 7 %, Hrvaške 7 %, Madžarske 3 % ter iz Ruske federacije 2 %.
- ▶ In July 2005 there were 2% more tourist arrivals in tourist accommodations in Slovenia than in June 2004; however, tourists spent the same number of nights.
- ▶ There were 79,372 beds available for tourists. On average they were occupied 45.3%.
- ▶ In the first seven months of 2005 there were 1,346,641 tourist arrivals in tourist accommodations in Slovenia and 4,282,040 overnight stays. They spent the same number of nights as in the first seven months of 2004 (the number of overnight stays of domestic tourists decreased by 1%, while the number of overnight stays of foreign tourists did not change).
- ▶ Overnight stays of foreign tourists represent 56% of all overnight stays in the first seven months.
- ▶ More than 67% of overnight stays of foreign tourists were made by tourists from the following seven countries: Italy 17%, Germany 16%, Austria 15%, United Kingdom 7%, Croatia 7%, Hungary 3% and Russian Federation 2%.

Slika 1: Turistične prenočitve po mesecih, Slovenija, leto 2004 in januar-julij 2005

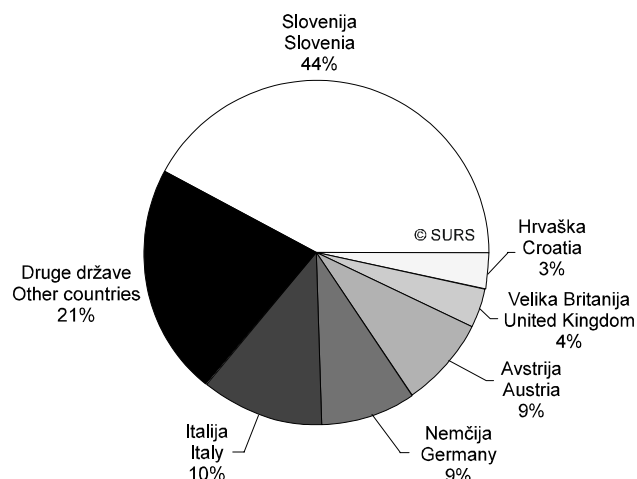
Chart 1: Overnight stays by months, Slovenia, 2004 and January-July 2005



— prenočitve skupaj / overnight stays total
 — prenočitve domačih turistov / overnight stays of domestic tourists
 — prenočitve tujih turistov / overnight stays of foreign tourists

Slika 2: Turistične prenočitve po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, januar - julij 2005

Chart 2: Overnight stays by countries, Slovenia, January - July 2005



1. Prihodi in prenočitve turistov, Slovenija, julij 2005

Tourist arrivals and overnight stays, Slovenia, July 2005

	Število Number		Indeksi Indices		Struktura Structure (%)
	VII 05	I-VII 05	$\frac{VII\ 05}{VII\ 04}$	$\frac{I-VII\ 05}{I-VII\ 04}$	I-VII 05
Prihodi turistov					Tourist arrivals
skupaj	321690	1346641	102	103	100 total
domaćih	105410	492046	100	101	37 of domestic tourists
tujih	216280	854595	103	105	63 of foreign tourists
Prenočitve					Overnight stays
skupaj	1114086	4282040	100	100	100 total
domaćih turistov	473244	1864789	98	99	44 of domestic tourists
tujih turistov	640842	2417251	101	100	56 of foreign tourists

2. Prihodi in prenočitve turistov po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, julij 2005

Tourist arrivals and overnight stays, Slovenia, July 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays				
	VII 05	I-VII 05	indeksi indices		VII 05	I-VII 05	indeksi indices		
			$\frac{VII\ 05}{VII\ 04}$	$\frac{I-VII\ 05}{I-VII\ 04}$			$\frac{VII\ 05}{VII\ 04}$	$\frac{I-VII\ 05}{I-VII\ 04}$	
Skupaj	321690	1346641	102	103	1114086	4282040	100	100	Total
Domaći	105410	492046	100	101	473244	1864789	98	99	Domestic
Tuji	216280	854595	103	105	640842	2417251	101	100	Foreign
Avstrija	18063	111438	102	98	58582	369961	105	96	Austria
Belgija	10310	17807	101	105	36832	58036	97	99	Belgium
Bolgarija	758	5006	91	103	1369	8282	77	97	Bulgaria
Bosna in Hercegovina	2189	11821	93	82	6322	28834	72	59	Bosnia and Herzegovina
Ciper	76	308	-	-	425	874	-	-	Cyprus
Češka republika	7957	17316	92	98	16925	38030	100	104	Czech Republic
Danska	6037	10317	131	115	18774	30942	126	111	Denmark
Estonija	561	1216	-	-	764	2200	-	-	Estonia
Finska	1334	4643	108	105	2882	10487	115	94	Finland
Francija	9648	29336	105	114	20335	58870	102	104	France
Grčija	606	2672	150	128	1783	8321	147	144	Greece
Hrvaška	6267	58986	107	103	17769	173039	103	97	Croatia
Irska	2151	5422	94	91	8848	20858	94	90	Ireland
Islandija	313	1904	129	206	1435	6338	96	182	Iceland
Italija	28741	173865	106	111	75093	409256	105	110	Italy
Latvija	770	2066	-	-	1246	4512	-	-	Latvia
Litva	586	1385	-	-	1028	2822	-	-	Lithuania
Luksemburg	210	683	186	137	781	2448	283	155	Luxembourg
Madžarska	6000	26197	110	113	16786	75069	109	112	Hungary
Makedonija	871	4494	89	79	2066	9291	104	65	Macedonia
Malta	197	422	-	-	961	1674	-	-	Malta
Nemčija	29501	119008	94	94	96558	383573	93	93	Germany
Nizozemska	19997	33394	99	94	72124	112330	89	87	Netherlands
Norveška	1805	4388	115	108	4460	10408	126	103	Norway
Poljska	4083	9891	92	102	9640	26299	92	106	Poland
Portugalska	1074	2226	219	138	2022	5333	197	122	Portugal
Romunija	942	4083	110	104	2023	9516	97	99	Romania
Ruska federacija	2579	9431	125	116	16151	52100	116	116	Russian Federation
Slovaška	1401	5128	119	108	3324	13363	97	112	Slovakia
Srbija in Črna gora	2525	17463	96	105	8187	46218	109	105	Serbia and Montenegro
Španija	4104	8324	147	132	8324	16963	135	116	Spain
Švedska	4441	9448	116	105	11963	24550	142	114	Sweden
Švica	4491	14108	101	99	10805	35582	98	92	Switzerland
Turčija	363	5200	60	163	808	7603	79	128	Turkey
Ukrajina	935	2746	143	95	3178	13563	79	81	Ukraine
Velika Britanija	13681	48883	109	124	52675	175562	114	122	United Kingdom
Druge evropske države	1008	5749	97	136	2229	13736	79	122	Other European countries
Južna Afrika	82	359	-	-	179	821	-	-	South Africa



2. Prihodi in prenočitve turistov po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, julij 2005 (nadaljevanje)

Tourist arrivals and overnight stays, Slovenia, July 2005 (continued)

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays				
	VII 05	I-VII 05	indeksi indices		VII 05	I-VII 05	indeksi indices		
			VII 05	I-VII 05			VII 05	I-VII 05	
			VII 04	I-VII 04			VII 04	I-VII 04	
Druge afriške države	132	531	-	-	336	1309	-	-	Other African countries
Avstralija	2097	7341	118	118	4358	15045	118	108	Australia
Nova Zelandija	287	959	77	80	647	1737	99	80	New Zealand
Druge države Oceanije	120	415	-	-	155	665	-	-	Other countries of Oceania
Izrael	6624	13110	92	87	18359	35062	103	90	Israel
Japonska	1148	6302	91	117	1872	10194	75	104	Japan
Kitajska	374	1062	-	-	553	2205	-	-	China
Koreja (Republika)	357	2042	-	-	583	3175	-	-	Korea (Republic of)
Druge azijske države	800	2791	-	-	1917	7286	-	-	Other Asian countries
Brazilija	123	520	-	-	270	1282	-	-	Brazil
Druge države J. Amerike in Sr.Amerike	757	3252	-	-	1909	8157	-	-	Other countries of South and Middle A.
Kanada	999	3852	93	85	2026	9375	74	77	Canada
Združene države	5039	22277	103	103	10767	48096	100	94	United States
Druge države S. Amerike	766	3008	-	-	1434	5999	-	-	Other countries of North A.

3. Nastanitvene zmogljivosti po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, julij 2005

Accommodation facilities by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, July 2005

	Nastanitveni objekti Tourist accommodations	Sobe Rooms	Ležišča Beds			Total
			skupaj total	stalna permanent	pomožna auxiliary	
Skupaj	708	29862	79372	73098	6274	Total
Vrste krajev						Types of tourist resorts
Ljubljana, glavno mesto	31	2650	5789	5489	300	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	72	6119	14363	13376	987	Health resorts
Obmorski kraji	102	7898	22461	20705	1756	Seaside resorts
Gorski kraji	314	8457	26166	23418	2748	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	123	4094	8999	8601	398	Other tourist resorts
Drugi kraji	66	644	1594	1509	85	Other places
Vrste nastanitvenih objektov						Types of tourist accommodation
Hoteli	158	13744	28144	25344	2800	Hotels
Hoteli*	1	37	100	100	0	Hotels*
Hoteli**	18	1227	2474	2410	64	Hotels**
Hoteli***	71	5168	10979	9797	1182	Hotels***
Hoteli****	63	6641	13265	11784	1481	Hotels****
Hoteli*****	5	671	1326	1253	73	Hotels*****
Moteli	9	243	523	476	47	Motels
Penzioni	60	722	1852	1733	119	Boarding houses
Gostišča	87	659	1568	1470	98	Inns
Prenočišča	30	356	826	767	59	Overnight accommodations
Apartmenti	37	1105	4061	3309	752	Apartments
Kampi	40	5886	16570	16097	473	Camping sites
Tur.kmetije z nastan.	0	221	585	543	42	Tourist farms with accommodation
Sobodajalstvo	0	2637	7876	7250	626	Private accommodations
Pl. domovi in kočje	73	620	4188	3838	350	Mountain huts
Delavski poč. dom.	131	949	3678	3317	361	Company vacation facilities
Otr. in ml. poč. dom.	13	315	2386	2116	270	Vacation facilities for youth
Drugi domovi	20	150	380	375	5	Other vacation facilities
Drugi gost.nastan. obj.	34	947	2759	2547	212	Other accommodation facilities
Zčasne nastan. zm.	13	1034	2876	2816	60	Temporary accommodation facilities
Marine	3	274	1100	1100	0	Marinas

4. Prihodi in prenočitve turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, julij 2005
Tourist arrivals and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, July 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals		Prenočitve Overnight stays						Total
			indeksi indices			indeksi indices			
	VII 05	I-VII 05	$\frac{VII\ 05}{VII\ 04}$	$\frac{I-VII\ 05}{I-VII\ 04}$	VII 05	I-VII 05	$\frac{VII\ 05}{VII\ 04}$	$\frac{I-VII\ 05}{I-VII\ 04}$	
Skupaj	321690	1346641	102	103	1114086	4282040	100	100	Total
Vrste krajev	Types of tourist resorts								
Ljubljana, glavno mesto	37892	163423	117	118	68263	297120	114	109	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	56164	307239	104	104	268276	1370420	102	101	Health resorts
Obmorski kraji	80918	302015	100	101	369639	1098067	98	98	Seaside resorts
Gorski kraji	101639	351933	102	103	319444	1085788	101	101	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	40936	205362	96	98	80718	399989	93	92	Other tourist resorts
Drugi kraji	4141	16669	86	90	7746	30656	84	73	Other places
Vrste nastanitvenih objektov	Types of tourist accommodations								
Hoteli	142040	833809	105	104	500440	2597881	101	99	Hotels
Hoteli*	1289	9577	60	85	2543	19734	38	61	Hotels*
Hoteli**	11656	52378	95	100	33908	134455	95	98	Hotels**
Hoteli***	57067	319036	100	98	190182	941781	95	94	Hotels***
Hoteli****	65389	410078	117	110	251428	1399573	108	103	Hotels****
Hoteli*****	6639	42740	86	97	22379	102338	104	101	Hotels*****
Moteli	4986	18914	83	84	6369	26462	71	68	Motels
Penzioni	6354	30561	101	108	18011	80611	107	109	Boarding houses
Gostišča	4128	20996	98	96	8417	45168	90	90	Inns
Prenočišča	3206	17073	100	104	6742	39993	94	108	Overnight accommodations
Apartmaji	13499	75538	117	117	63633	312186	110	113	Apartments
Kampi	82112	176273	101	104	286766	618502	98	102	Camping sites
Tur.kmetije z nastan.	939	3034	94	80	3049	8108	93	78	Tourist farms with accommodation
Sobodajalstvo	13000	33620	93	97	57633	129288	99	98	Private accommodations
Pl. domovi in koč. dom.	12793	23516	92	99	13975	34060	90	97	Mountain huts
Delavski poč. dom.	7899	30134	103	93	40953	128134	100	91	Company vacation facilities
Otr. in ml. poč. dom.	4085	16817	97	105	35440	87113	91	92	Vacation facilities for youth
Drugi domovi	374	1164	104	147	1915	4854	110	136	Other vacation facilities
Drugi gost.nastan. obj.	13376	43910	107	104	44002	125474	119	107	Other accommodation facilities
Začasne nastan. zm.	11028	16492	100	103	24396	38468	86	96	Temporary accommodation facilities
Marine	1871	4790	113	86	2345	5738	117	82	Marinas

5. Prihodi in prenočitve domačih turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, julij 2005

Arrivals of domestic tourists and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, July 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays				Total
	VII 05	I-VII 05	indeksi indices		VII 05	I-VII 05	indeksi indices		
			I-VII 05	VII 05			I-VII 05	VII 05	
			I-VII 04	I-VII 05			I-VII 04	I-VII 05	
Skupaj	105410	492046	100	101	473244	1864789	98	99	Total
Vrste krajev									Types of tourist resorts
Ljubljana, glavno mesto	1298	10085	110	96	2561	17896	113	101	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	34324	181416	102	103	185979	866353	99	100	Health resorts
Obmorski kraji	41070	137794	102	100	203200	535183	98	99	Seaside resorts
Gorski kraji	22414	113129	99	104	65321	333913	101	101	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	5606	45341	87	98	14125	101402	79	92	Other tourist resorts
Drugi kraji	698	4281	86	84	2058	10042	78	62	Other places
Vrste nastanitvenih objektov									Types of tourist accommodations
Hoteli	32724	241238	99	99	157820	900635	98	96	Hotels
Hoteli*	61	1984	8	43	100	4964	2	28	Hotels*
Hoteli**	3195	16189	97	97	14389	56131	105	100	Hotels**
Hoteli***	15097	109706	95	96	69774	396731	91	92	Hotels***
Hoteli****	13785	105129	112	104	71707	427740	110	102	Hotels****
Hoteli*****	586	8230	96	101	1850	15069	94	97	Hotels*****
Moteli	436	3415	53	73	636	5392	34	49	Motels
Penzioni	1668	9857	109	110	6049	29695	112	112	Boarding houses
Gostišča	882	5801	124	93	2713	13998	109	80	Inns
Prenočišča	602	4939	71	89	1648	12513	86	96	Overnight accommodations
Apartmaji	8835	50835	116	115	42766	212317	108	109	Apartments
Kampi	29506	79147	101	105	128262	325455	100	104	Camping sites
Tur.kmetije z nastan.	362	1280	110	73	1240	3449	94	68	Tourist farms with accommodation
Sobodajalstvo	4873	14561	103	118	24259	62987	101	116	Private accommodations
Pl. domovi in koč. e	6526	14730	91	98	7439	24305	89	96	Mountain huts
Delavski poč. dom.	7663	29317	103	95	39662	124196	100	91	Company vacation facilities
Otr. in ml. poč. dom.	3991	15859	99	109	34892	83366	92	97	Vacation facilities for youth
Drugi domovi	326	955	103	160	1580	3945	113	150	Other vacation facilities
Drugi gost.nastan. obj.	4037	13592	109	107	17892	47817	126	115	Other accommodation facilities
Začasne nastan. zm.	2678	5737	77	93	5941	13662	46	72	Temporary accommodation facilities
Marine	301	783	145	64	445	1057	141	63	Marinas

6. Prihodi in prenočitve tujih turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, julij 2005

Arrivals of foreign tourists and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, July 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays				Total
	VII 05	I-VII 05	indeksi indices		VII 05	I-VII 05	indeksi indices		
			VII 05	I-VII 05			VII 05	I-VII 05	
			VII 04	I-VII 04			VII 04	I-VII 04	
Skupaj	216280	854595	103	105	640842	2417251	101	100	
Vrste krajev									Types of tourist resorts
Ljubljana, glavno mesto	36594	153338	117	120	65702	279224	114	109	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	21840	125823	108	107	82297	504067	108	104	Health resorts
Obmorski kraji	39848	164221	99	101	166439	562884	98	98	Seaside resorts
Gorski kraji	79225	238804	102	103	254123	751875	100	101	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	35330	160021	98	98	66593	298587	96	92	Other tourist resorts
Drugi kraji	3443	12388	86	92	5688	20614	87	80	Other places
Vrste nastanitvenih objektov									Types of tourist accommodations
Hoteli	109316	592571	107	106	342620	1697246	103	100	Hotels
Hoteli*	1228	7593	90	114	2443	14770	91	104	Hotels*
Hoteli**	8461	36189	94	101	19519	78324	89	96	Hotels**
Hoteli***	41970	209330	102	100	120408	545050	98	95	Hotels***
Hoteli****	51604	304949	118	113	179721	971833	107	104	Hotels****
Hoteli*****	6053	34510	85	97	20529	87269	106	101	Hotels*****
Moteli	4550	15499	87	88	5733	21070	81	75	Motels
Penzioni	4686	20704	99	107	11962	50916	105	107	Boarding houses
Gostišča	3246	15195	93	98	5704	31170	83	96	Inns
Prenočišča	2604	12134	110	112	5094	27480	97	114	Overnight accommodations
Apartmaji	4664	24703	119	121	20867	99869	116	120	Apartments
Kampi	52606	97126	101	102	158504	293047	96	100	Camping sites
Tur.kmetije z nastan.	577	1754	86	86	1809	4659	93	88	Tourist farms with accommodation
Sobodajalstvo	8127	19059	88	86	33374	66301	97	86	Private accommodations
Pl. domovi in koče	6267	8786	93	101	6536	9755	92	100	Mountain huts
Delavski poč. dom.	236	817	85	62	1291	3938	108	76	Company vacation facilities
Otr. in ml. poč. dom.	94	958	58	67	548	3747	68	44	Vacation facilities for youth
Drugi domovi	48	209	112	107	335	909	99	96	Other vacation facilities
Drugi gost.nastan. obj.	9339	30318	106	102	26110	77657	115	103	Other accommodation facilities
Začasne nastan. zm.	8350	10755	111	109	18455	24806	119	118	Temporary accommodation facilities
Marine	1570	4007	108	92	1900	4681	112	88	Marinas

7. Desezonirani indeksi turističnih prenočitev, Slovenija, januar 2003 - julij 2005¹⁾Seasonally adjusted indices of overnight stays, Slovenia, January 2003 - July 2005¹⁾**Izvorni indeks 2004 = 100**

Original index = 100

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
2003	99,6	98,1	96,7	98,4	99,2	104,4	100,3	99,2	97,4	98,8	95,7	97,8
2004	100,4	100,6	96,9	99,1	100,7	98,9	100,9	103,1	102,5	98,8	99,9	99,2
2005	97,5	97,9	102,1	99,5	99,9	99,3	100,6					

1) Desezonirane vrednosti indeksov vsebujejo trend-cikel in naključno komponento, vpliv sezone in koledarske komponente je izločen. Pri postopku desezoniranja originalnih podatkov uporabljamo metodo TRAMO-SEATS, ki temelji na ARIMA modelih. Pri oblikovanju le-teh smo upoštevali časovno obdobje od januarja 1993 do julija 2005.

Seasonally adjusted values of indices include the trend-cycle and irregular component, while seasonal variation and calendar component are eliminated. In seasonal adjustment of original data we use the TRAMO-SEATS method, which is based on ARIMA models. In designing the models we took into account the period from January 1993 to July 2005.

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

je spremljanje turistične dejavnosti. Iz izsledkov statističnega raziskovanja pridobimo temeljne kazalnike o razvitosti slovenskega turizma; ti so pomembni za analiziranje turistične dejavnosti v Sloveniji.

Opazovane enote

so vsi poslovni subjekti, ki nudijo turistom nastanitvene storitve.

Viri in način zbiranja podatkov

Vir podatkov je mesečno raziskovanje, s katerim spremljamo prihode in prenočitve turistov (vprašalnik TU/M); omenjeno raziskovanje izvaja Statistični urad Republike Slovenije. Podatke nam sporočajo poslovni subjekti, ki nudijo turistom nastanitvene storitve. S pomočjo evidenc svojih recepcijskih služb poročajo o nastanitvenih zmogljivostih, ki jih imajo v posameznih mesecih v ponudbi, ter o številu prihodov turistov in njihovih prenočitvah.

Zajetje

V raziskovanje so zajeti vsi gostinski in drugi objekti za nastanitev turistov (popolno zajetje). Gostinski nastanitveni objekti so po Pravilniku o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov in marin (Uradni list RS, št. 29/97, 51/98 in 46/05) razporejeni v vrste gostinskih nastanitvenih objektov. Te so: hoteli, moteli, penzioni, prenočišča, gostišča, apartmaji, kampi, turistične kmetije z nastanitvijo in sobodajalstvo (gre za oddajanje sob, počitniških stanovanj ter stanovanjskih in počitniških hiš turistom). Vse našete vrste gostinskih nastanitvenih objektov morajo biti kategorizirane; to pomeni, da imajo za določeno vrsto ponudbe odločbo o kategoriji; ki z različnim številom zvezdic (oz. jabolk za turistične kmetije) izraža kakovost ponudbe po zgoraj navedenem pravilniku.

Nekategorizirane in napačno kategorizirane gostinske nastanitvene objekte smo uvrstili med druge gostinske nastanitvene objekte. Poleg podatkov o naštetih gostinskih nastanitvenih objektih, za katere je obvezna kategorizacija, zbiramo tudi podatke o nastanitvenih objektih, ki se ne razvrščajo v kategorije po prej omenjenem pravilniku; taki objekti so planinski domovi, delavski počitniški domovi, otroški in mladinski počitniški domovi, drugi domovi in začasne nastanitvene zmogljivosti (zmogljivosti študentskih domov in internatov, ki so med počitnicami na voljo turistom).

Definicije in druga pojasnila

Turizem je splet dejavnosti oseb, ki potujejo in bivajo v kraju zunaj svojega običajnega okolja zaradi preživljanja prostega časa, sprostitev, poslov ali iz drugih razlogov, in sicer najmanj en dan (z najmanj eno prenočitvijo), vendar ne več kot eno leto (365 dni) brez prekinitve.

Turist je oseba, ki potuje zaradi preživljanja prostega časa, sprostitev, poslov ali iz drugih razlogov, vendar ne zaradi zasluzka (turist ne prejme plačila, nagrade), in ki prenoči vsaj eno noč (vendar zaporedno ne več kot 365-krat) v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu v kraju zunaj svojega običajnega okolja.

Ker je turist ob prihodu registriran v vsakem nastanitvenem objektu, v katerem se nastani, se lahko zgodi, da je med svojim bivanjem v kakem kraju/kaki državi registriran tudi večkrat. Zato prikazujemo podatke o številu prihodov turistov.

Domači turist je oseba s stalnim bivališčem v Sloveniji, ki začasno prebiva v kakem drugem kraju v Sloveniji zaradi preživljanja prostega časa, sprostitev, poslov ali iz drugih razlogov ter tam prenoči vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu.

Tuji turist je oseba, ki pride iz tujine in se začasno nastani v kakem kraju v Sloveniji zaradi preživljanja prostega časa, sprostitev, poslov ali iz drugih razlogov ter tam prenoči vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu. Tujim turistom določamo nacionalno pripadnost po potnem listu.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

Purpose of the statistical survey

is to monitor tourist activities. The basic indicators of the Slovenian tourism, which are important for analysing the sector, result from the statistical survey.

Observation units

are all business entities, offering accommodation to tourists.

Sources and methods of data collection

Sources of data are results of the monthly survey on arrivals and overnight stays of tourists (questionnaire TU/M) carried out by the Statistical Office of the Republic of Slovenia. Data are provided by business entities offering accommodation to tourists. They report on accommodation capacity in individual months, and on the number of tourist arrivals and overnight stays, according to records of their reception services.

Coverage

The survey is based on full coverage of all accommodation establishments and other facilities offering accommodation to tourists. Tourist accommodations are divided into types of tourist accommodations according to the Rules on Criteria and Method for the Categorization of Accommodation Establishments and Marinas (OJ RS, No. 29/97, 51/98 and 46/05). Types of tourist accommodations are: hotels, motels, boarding houses, overnight accommodations, inns, apartments, camping sites, tourist farms with accommodation and private accommodations (i.e. letting of rooms, apartments and houses to tourists). All these tourist accommodations must be categorised, i.e. for a certain type of offer they must have the category assigned by the number of stars (for tourist farms with accommodation the number of apples is used), which denotes the quality of their offer according to the above mentioned legal act.

Uncategorised and miscategorised tourist accommodations were classified as other accommodation facilities. In addition to data collection for the mentioned tourist accommodations for which categorisation is compulsory, we also collect data for tourist accommodations that are not classified within the above mentioned legal act. These are mountain huts, company vacation facilities, vacation facilities for youth, other vacation facilities and temporary accommodation facilities (student residence and boarding schools that are available to tourists during the holidays).

Definitions and explanations

Tourism includes the activities of people travelling and staying away from their usual environment for at least one day (staying at least one night), but not more than a year (365 days) continuously, for leisure, business and other purposes.

Tourists are persons travelling to a place other than that of their usual environment, staying in a hotel or some other tourist accommodation in the place/country visited for at least one night (but not more than 365 nights consecutively) for leisure, business or other reasons, but not to make profit in the place visited (they receive no remuneration).

Tourists are registered on their arrival to any tourist accommodation where they spend the night; therefore it can happen that their registration in a place/country is multiplied. This is why we collect the data on tourist arrivals.

Domestic tourists are persons with permanent residence in Slovenia who temporarily stay in some other place in Slovenia for leisure, business and other reasons and in that place spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodation.

Foreign tourists are persons who come to Slovenia from abroad and temporarily stay in a certain place in this country for leisure, business and other reasons and they spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodation. We record the nationality of foreign tourists according to their passports.



Prihodi turistov v nastanitveni objekt so opredeljeni s številom oseb, ki prispejejo v nastanitveni objekt in se tam prijavijo. Upoštevajo se vse osebe ne glede na starost (torej tudi otroci, za katere so prenočitve brezplačne).

Za prenočitev se upošteva vsaka noč, ki jo turist dejansko preživi v nastanitvenem objektu (prespi ali se tam le zadržuje) ali ko je tam le prijavljen (njegova fizična navzočnost ni nujna).

Nastanitvene zmogljivosti izražamo s številom sob in ležišč, ki so na voljo turistom v posameznih mesecih. Pri ležiščih upoštevamo stalna in pomožna ležišča.

Stalna ležišča so tista, ki so redno pripravljena za oddajanje turistom. Med stalna ležišča štejemo tudi skupna ležišča v planinskih domovih in kočah.

Pomožna ležišča so ležišča, ki so namenjena le za povečanje udobja gostov (kavči, divani ipd.), in preostala dodatna ležišča, s katerimi se dopolnjujejo zmogljivosti v sezoni ali kadar koli na željo turista.

Zasedenost ležišč je izražena v odstotkih in je izračunana za vsa ležišča (stalna in pomožna) po naslednji formuli:

$$\frac{\text{število prenočitev} \times 100}{\text{število ležišč} \times \text{število dni}}$$

Turistični kraj. Turistični kraji v Sloveniji imajo po Zakonu o spodbujanju razvoja turizma (Uradni list RS, št. 57/98 in 2/04) možnost, da pridobijo status turističnega kraja ali turističnega območja. Ker to v praksi ni zaživel, uporabljamo statistične definicije pojma turističnega kraja in statistična merila za razvrstitev krajev v določene vrste. Kot turistični kraj obravnavamo kraj, ki ustreza naslednjim merilom:

1. je privlačen, zanimiv (naravne lepote, zdravilni vrelci, kulturnozgodovinski spomeniki, kulturne, zabavne in športne prireditve ipd.);
2. ima prometne zveze (možnost dostopa, dobre prometne povezave ipd.);
3. ima ustrezne objekte za sprejem (namestitveni objekti s spremljajočimi trgovskimi, obrtniški, poštnimi, storitvenimi objekti, pa tudi s parki, sprehajališči ipd.).

Turistične kraje, ki ustrezajo omenjenim merilom, razvrščamo v naslednje skupine:

1. **Glavno mesto Slovenije, Ljubljana.** Obiskovalce pritegne predvsem kot administrativno-politično središče države, nato pa s svojimi zgodovinskimi, etničnimi, gospodarskimi, urbanistično-arhitektonskimi in drugimi značilnostmi.
2. **Zdraviliški kraji.** To so kraji, pri katerih je znanstveno, medicinsko ali izkustveno ugotovljen zdravilni učinek termalnih ali mineralnih voda ali drugih geološko-mineraloških sestavin. Sem spadajo zdravilišča, ki imajo praviloma ustrezne objekte za zdravljenje in rehabilitacijo obiskovalcev.
3. **Obmorski kraji.** To so kraji vzdolž morske obale.
4. **Gorski kraji.** To so kraji, ki ležijo v nadmorski višini nad 500 metrov ali v teritorialnem območju gore.
5. **Drugi turistični kraji.** To so tisti, ki so privlačni zaradi podnebnih razmer, kulturnozgodovinskih spomenikov ipd., kraji ob rekah, jezerih in drugi kraji, ki jih ne moremo uvrstiti med prej navedene.
6. **Drugi kraji.** To so vsi, ki jih ne moremo uvrstiti v nobeno izmed prej navedenih skupin.

Sestavil / Prepared by: Franc Gruden

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Krizman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 170 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Turizem 1854-1275- Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si

Tourist arrivals are defined as the number of persons who arrive at a tourist accommodation and check in. No age limit is applied: children are counted even if the overnight stays of children are free of charge.

An overnight stay is every night that a tourist actually spends in a tourist accommodation (by sleeping or being there) or that s/he is registered in a tourist accommodation (his/her physical presence there is thus not necessary).

Accommodation capacity is expressed by the number of rooms and beds available to tourists in individual months. Beds are permanent and auxiliary.

Permanent beds are beds which are regularly prepared for letting to tourists. Collective beds in mountain huts are counted as permanent beds.

Auxiliary beds are beds which are intended for comfort of guests (couches, sofas, etc.) and spare beds with which accommodation capacity is increased during the high season.

Bed occupancy is expressed in percentage and is calculated according to the number of all beds using the formula:

$$\frac{\text{No. of overnight stays} \times 100}{\text{No. of beds} \times \text{No. of days}}$$

Tourist resort – according to the Promotion of Tourism Development Act (OJ RS No. 57/98 and 2/04), tourist resorts in Slovenia have the possibility to obtain the status of a tourist resort or tourist area. Because in practise this was not successfully implemented, we use statistical definitions of the term tourist resort and criteria for classifying places into different types. A tourist resort is thus a place which fulfils the following criteria:

1. it is attractive (natural beauties, health spas, cultural and historical monuments, cultural, entertainment and sporting events, etc.);
2. it has communication facilities (accessibility, traffic communications, etc);
3. it has reception facilities (accommodation establishments with accompanying trade, crafts, postal services as well as parks, promenades, etc.).

According to these criteria, places are classified into the following types:

1. **The Slovenian capital, Ljubljana.** It attracts visitors mainly as the administrative and political centre, but also for its historical, ethnic, economic, town-planning, architectural and other characteristics.
2. **Health resorts** are places where the healing effect of thermal or mineral waters or other geological mineral components is medically or empirically proven. These include health resorts which, as a rule, offer suitable facilities for healing and rehabilitation of visitors.
3. **Seaside resorts** are places located along the sea coast.
4. **Mountain resorts** are, as a rule, places lying more than 500 metres above sea level or in the territorial area of a mountain.
5. **Other tourist resorts** are places with particularly attractive elements (e.g. climate conditions, cultural or historical monuments, etc.), riverside and lakeside areas and other places that cannot be classified among any of the places mentioned.
6. **Other places** are all those places not falling within any of the above groups.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Krizman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 170 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Tourism 1854-1275- Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si